

KLARSTEIN NIELSTREK  
TEIN NIELSTREK KLAR  
KLARSTEIN NIELSTREK  
TEIN NIELSTREK KLAR  
KLARSTEIN NIELSTREK  
TEIN NIELSTREK KLAR  
KLARSTEIN NIELSTREK

# KLARSTEIN

**BellaVita**

Kávovar

10032806 10032807



Vážený zákazníku,

Gratulujeme Vám k zakoupení tohoto produktu. Prosím, důkladně si přečtete manuál a dbejte na následující pokyny, aby se zabránilo škodám na zařízení. Jakékoliv selhání způsobené ignorováním uvedených instrukcí a upozornění uvedených v návodu k použití se nevztahuje na naši záruku a jakoukoliv odpovědnost. Naskenujte QR kód, abyste získali přístup k nejnovějšímu uživatelskému manuálu a dalším informacím o produktu.

---

## OBSAH

---

Bezpečnostní pokyny 2  
Popis zařízení a tlačítka 3  
Před prvním použitím 4  
Automatické programy 4  
Manuální nastavení 7  
Čištění a Péče 8  
Pokyny k likvidaci 8

10032806



10032807



---

## TECHNICKÁ DATA

---

Kód produktu	10032806, 10032807
Napájení	220-240 V ~ 50/60 Hz
Spotřeba energie	1240-1450 W

---

## PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

---

Výrobce:

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlín, Německo.



Tento produkt je v souladu s následujícími evropskými normami:

2014/30/EU (EMC)

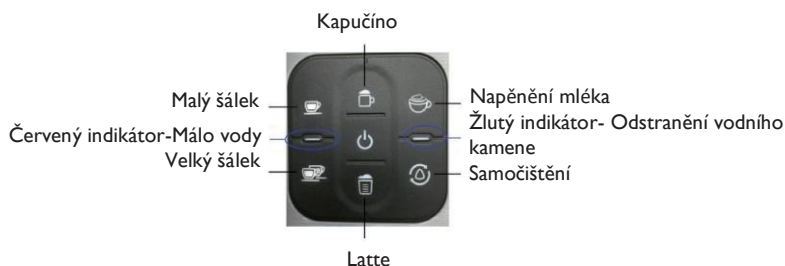
2014/35/EU (LVD)

2011/65/EU (RoHS)

## BEZPEČNOSTNÍ POKYNY


- Pečlivě si přečtěte pokyny a uživatelský manuál a uchovejte jej pro případ potřeby.
- Toto zařízení je určeno výhradně pro účely uvedené v tomto manuálu. Tento produkt není vhodný pro komerční použití.
- Tohle zařízení nepoužívejte venku. Uchovávejte mimo dosah zdrojů tepla, přímého slunečního záření, vlhkosti (nikdy neponožte do vody) a ostrých hran. Nepoužívejte zařízení pokud máte mokré ruce. Pokud je zařízení vlhké, okamžitě jej odpojte z elektrické sítě.
- Při čištění nebo odkládání zařízení vypněte a vždy odpojte z elektrické sítě odpojením zástrčky (odpojování tahem za zástrčku, ne za kabel), pokud zařízení nebude delší dobu používáno, odstraňte připevněné doplňky.
- Toto zařízení nikdy nenechávejte v provozu bez dozoru. Pokud opustíte místnost kde je zařízení, měli byste ho vždy vypnout. Odpojte zástrčku ze síťové zásuvky.
- Přístroj a síťový kabel musí být pravidelně kontrolovány, zda náhodou nevykazují příznaky poškození.
- Pokud zjistíte poškození, zařízení se nesmí používat.
- Nepokoušejte se zařízení opravovat svépomocí. Kontaktujte autorizovaný servis. Pro vyhnutí se nebezpečí by měl být poškozený kabel opraven výrobcem, servisem nebo kvalifikovanou osobou, nebo vyměněn za stejný typ.
- Abyste zajistili bezpečnost dětí, uchovávejte všechny obaly (plastové tašky, krabice, polystyrén atd.) mimo jejich dosah.
- Toto zařízení není určeno k použití osobami (včetně dětí), které mají omezené fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti a / nebo nedostatečné znalosti a / nebo zkušenosti, pokud nejsou pod dohledem osoby, která je zodpovědná za jejich bezpečnost nebo pokud nemají pokyny na používání zařízení. Děti musí být pod dozorem aby se zajistilo, že se se zařízením nebudou hrát:
- Zařízení umístěte na plochý a stabilní povrch. Umístěte ho tak, aby se nemohl převrátit.
- Nikdy nepoužívejte přídavné příslušenství, které nejsou určeny pro toto zařízení.
- Nedotýkejte se horkých částí zařízení.
- Zařízení neumísťujte přímo vedle plynového nebo elektrického sporáku nebo jiného zdroje tepla.
- Nádrž na vodu může být naplněna pouze studenou vodou! Nikdy neotvírejte kryt filtru během procesu vaření, mohlo by to způsobit popáleniny.
- Spotřebič se smí používat pouze podle pokynů v této uživatelské příručce.
- Nepoužívejte zařízení jinak než je uvedeno v instrukcích a na komerční účely.
- Jakékoliv jiné použití může způsobit poškození nebo zranění osob.
- Výrobce na sobě nebere žádnou odpovědnost za případné škody způsobené nesprávným nebo nevhodným použitím.
- Tento přístroj není určen pro použití osobám (včetně dětí) s omezenou fyzickou, mentální nebo vjemovou schopností, nedostatkem zkušeností a znalostí, pouze pokud jsou pod dozorem a mají instrukce ohledně používání tohoto přístroje od osoby odpovědné za jejich bezpečnost. Děti musí být pod dozorem aby se zajistilo, že se se zařízením nebudou hrát:

## POPIS ZAŘÍZENÍ A TLAČÍTKA



Poznámka: Zařízení má varovnou funkci při nedostatku vody. Pokud je nádrž na vodu prázdná, na zařízení začne blikat červená kontrolka osvětleným červenou barvou a zařízení bude pípat. Po doplnění vody stiskněte libovolné tlačítko, abyste nejdříve obnovili čerpání vody, dokud se červené světlo nevyplne. Zařízení je pak připraveno na ohřev.

## PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

- Vložte nádrž na mléko do zařízení a zapojte ho.
- Nalijte maximálně 1400 ml vody do nádrže na vodu.
- Stiskněte tlačítko  pro zapnutí. Všechna tlačítka na ovládacím panelu budou současně blikat. Stiskněte libovolné tlačítko, pokud chcete přečerpávat vodu, dokud bílý indikátor zhasne. Předehřev se spustí.
- Jakmile teplota dosáhne výchozí nastavení, osvětlení přestane blikat a zařízení pípne.

## AUTOMATICKÉ TLAČÍTKA

### (1) Vaření espressa (1 šálek)

- Odpojte páku od zařízení a použijte menší síto.
- K plnění použijte kávovou lžičku s jemnou mletou kávou na espresso, naplněnou přibližně jednou lžící kávy. Zatlačte kávu do filtru na páce pomocí spodní strany lžice.
- Umístěte páku zpět na své místo a zajistěte ji otočením doprava. Stiskněte tlačítko šálku.
- Tlačítko se rozsvítí a čerpadlo začne čerpat vodu.
- Cyklus přípravy kávy se ukončí, když zařízení jednou pípne.

### (2) Vaření espressa (2 šálky)

- Odpojte páku od zařízení a použijte větší síto.
- K plnění použijte kávovou lžičku s jemnou mletou kávou na espresso, naplněnou přibližně jednou a pol lžící kávy. Zatlačte kávu do filtru na páce pomocí spodní strany lžice.
- Umístěte páku zpět na své místo a zajistěte ji otočením doprava. Stiskněte tlačítko dvou šálků.
- Tlačítko se rozsvítí a čerpadlo začne čerpat vodu.
- Cyklus přípravy kávy se ukončí, když zařízení jednou pípne.

### (3) Příprava kapučína

- Chcete-li vybrat nádrž na mléko, opatrně držte nádobu na mléko jednou rukou a stiskněte tlačítko na pravé straně krytu nádrže druhou rukou a pak jemně posuňte na stranu.
- Odstraňte kryt nádoby na mléko stisknutím uvolňovacího tlačítka na boku krytu nádrže, následným otočením na stranu a vytažením.
- Nalijte mléko do nádrže. Vždy doplňte mléko pod značku maxima. Doporučená teplota mléka je 4-8 ° C.

- Vložte kryt nádrže na jeho místo a vložte nádrž zpět do zařízení. Upravte úhel výtoku napěněného mléka na správné místo pomocí páčky na napěnění mléka. Tento stroj umožňuje uživateli nastavit poměr pěny otáčením knoflíku z Max na Min, abyste získali požadovanou pěnu.
- Odpojte páku od zařízení a vložte do ní síto.
- Do síta nasypete kávu a zatlačte ji do filtru na páce pomocí spodní strany lžíce.
- Umístěte páku zpět na své místo a zajistěte ji otočením doprava. Stiskněte tlačítko Kapučino.
- Tlačítko se rozsvítí a čerpadlo začne čerpat vodu.

Čerpadlo bude pumpovat vodu a mléčná pěna vyjde do vašeho šálku jako první. Po napěnění mléka se do šálku začne lít káva.

- Cyklus přípravy kávy se ukončí, když zařízení jednou pípne.



#### (4) Příprava Latte

- Chcete-li vybrat nádrž na mléko, opatrně držte nádobu na mléko jednou rukou a stiskněte tlačítko na pravé straně krytu nádrže druhou rukou a pak jemně posuňte na stranu.
- Odstraňte kryt nádoby na mléko stisknutím uvolňovacího tlačítka na boku krytu nádrže, následným otočením na stranu a vytažením.
- Nalijte mléko do nádrže. Vždy doplňte mléko pod značku maxima. Doporučená teplota mléka je 4-8 °C.
- Vložte kryt nádrže na jeho místo a vložte nádrž zpět do zařízení. Upravte úhel výtoku napěněného mléka na správné místo pomocí páčky na napěnění mléka. Tento stroj umožňuje uživateli nastavit poměr pěny otáčením knoflíku z Max na Min, abyste získali požadovanou pěnu.
- Odpojte páku od zařízení a vložte do ní síto.
- Do síta nasypete kávu a zatlačte ji do filtru na páce pomocí spodní strany lžíce.
- Umístěte páku zpět na své místo a zajistěte ji otočením doprava. Stiskněte tlačítko Latte.
- Tlačítko se rozsvítí a čerpadlo začne čerpat vodu. Čerpadlo bude pumpovat vodu a mléčná pěna vyjde do vašeho šálku jako první. Po napěnění mléka se do šálku začne lít káva.
- Cyklus přípravy kávy se ukončí, když zařízení jednou pípne.

**Důležité:** Po každém použití vyčistěte systém na pění mléka, abyste odstranili zbytky mléka. Uživatel může jednoduše umýt nádrž na mléko a očistit ji vodou z vodovodu, pak naplnit mléčnou nádrž čistou vodou a stisknout tlačítko pro napěnění.

## (5) Napěnění mléka



- Chcete-li vybrat nádrž na mléko, opatrně držte nádobu na mléko jednou rukou a stiskněte tlačítko na pravé straně krytu nádrže druhou rukou a pak jemně posuňte na stranu.
- Odstraňte kryt nádoby na mléko stisknutím uvolňovacího tlačítka na boku krytu nádrže, následným otočením na stranu a vytažením.
- Nalijte mléko do nádrže. Vždy doplňte mléko pod značku maxima. Doporučená teplota mléka je 4-8 °C.
- Vložte kryt nádrže na jeho místo a vložte nádrž zpět do zařízení. Upravte úhel výtoku napěněného mléka na správné místo pomocí páčky na napěnění mléka.
- Stiskněte tlačítko napěnění mléka.
- Tlačítko se rozsvítí bíle. Čerpadlo bude pumpovat vodu přerušovaně a mléčná pěna začne vytékat do šálku.
- Cyklus přípravy kávy se ukončí, když zařízení jednou pípne.

## (6) Samočištění



- Naplňte vodu do nádrže po značku maxima.
- Krátce stiskněte tlačítko čištění. Tlačítko čištění bude blikat. Čerpadlo začne přerušovaně pracovat a začne čistit systém na napěnění mléka po dobu 60 sekund.
- Automatické čištění se dokončí, když zařízení jednou pípne a vstoupí do pohotovostního režimu.

## (7) Odvápňování a intenzivní čištění přístroje



Naplňte vodu do nádrže na vodu až po značku MAX a do vody přidejte bílý ocet. Stiskněte tlačítko čištění na 3 sekundy. Tlačítko čištění bude blikat. Zařízení začne první krok čištění:

- 1 Čerpadlo bude přerušovaně pracovat 20 sekund (systém na vodu).
- 2 Čerpadlo bude přerušovaně pracovat 20 sekund (systém na mléko).
- 3 Jednotka opakuje kroky 1 a 2 nezávisle v 22 cyklech.
- 4 První krok čištění se skončí. Světelný indikátor bude svítit. Opětovným stisknutím tlačítka čištění spustíte druhý krok. Připomínáme, že do nádrže na vodu přidejte dostatek vody, abyste pokračovali v druhém kroku odvápňování.
- 5 Čerpadlo funguje přerušovaně 2 minuty (čištění systému na napěnění mléka).
- 6 Čerpadlo funguje přerušovaně 3 minuty a 40 sekund (čištění systému na přípravu kávy).
- 7 Čištění je ukončeno když zařízení dvakrát pípne. Zařízení pak vstoupí do pohotovostního režimu.



## MANUÁLNÍ NASTAVENÍ

Každá z níže uvedených možností umožňuje nastavit objem vody nebo mléka na požadované množství:

- Espresso, dvojité espresso a mléčná pěna
- Kapučíno a Latte

Konfiguraci pro: Espresso, dvojité espresso a mléčná pěna

1 Po zapnutí vstoupí zařízení do režimu předehřívání. Všechny indikátory budou blikat. Počkejte dokud indikátory nezačnou svítit

Následně vyberte velikost šálku.

- 2 Stiskněte a držte stisknuté tlačítko (Espresso, dvojité espresso, mléčná pěna). Zařízení třikrát pípne.
- 3 Držte tlačítko déle než 3S, dokud se nedosáhne požadované množství. Potom tlačítko uvolněte, množství se automaticky uloží pro další použití.

Nastavení pro kapučíno a Latte:

- 1 Po zapnutí vstoupí zařízení do režimu předehřívání. Všechny indikátory budou blikat. Počkejte dokud indikátory nezačnou svítit. Následně vyberte velikost šálku.
- 2 Stiskněte tlačítko kapučíno nebo latte nejprve pro vstup do nabídky kapučíno nebo latte.
  - (A) Znovu stiskněte a podržte ho déle než 3 sekundy, abyste spustili nastavení množství mléčné pěny. Uvolněte tlačítko, po dosažení požadovaného množství mléčné pěny.
  - (B) Zařízení pak pokračuje v přípravě kávy. Opětovným stisknutím a podržením tlačítka nastavíte velikost kávy. Uvolněte tlačítko, po dosažení požadovaného množství kávy.
- 3 Množství kapučína nebo latte se automaticky uloží pro další použití.

Pro nastavení továrních nastavení stiskněte  + .

- Zkontrolujte zda je zařízení vypnuto, ale musí být zapojeno do elektrické sítě.
- Podržte tlačítka Espresso a dvojité espresso
- Stiskněte tlačítko zapnutí / vypnutí. Všechny pět světelných indikátorů bude blikat a ozve se 5 pípnutí což znamená, že se nastavili tovární nastavení.
- Uvolněte tlačítka.

## ČIŠTĚNÍ A PÉČE

---

- Po každém použití vyčistěte nádrž na mléko a filtry jemným čisticím prostředkem a teplou vodou.
- Opláchněte nádrž na mléko čistou horkou vodou, abyste odstranili zbytky mléka po každém použití.
- Pokud je to nutné, vyčistěte nádrž na vodu a odkapávací misku (odtok) a kryt zařízení jemným čisticím prostředkem a teplou vodou.
- Pravidelně spusťte čisticí program na čištění systému na mléko, jako systému na kávu.
- Otřete kryt navlhčenou látkou. Pokud je to nutné, můžete použít trochu čisticího prostředku pro odstranění silných skvrn.
- Důkladně vysušte zařízení a veškeré příslušenství před jeho opětovným namontováním.
- Pravidelně kontrolujte, zda není poškozen síťový kabel.

---

## POKYNY K LIKVIDACI

---



Podle Evropského nařízení odpadu 2012/19 / EU tento symbol na výrobku nebo jeho obalu znamená, že výrobek nepatří do domácího odpadu. Na základě směrnice by se měl přístroj odevzdat na příslušném sběrném místě pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení. Zajištěním správné likvidace výrobku pomůžete zabránit možným negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví, což by jinak mohl být důsledek nesprávné likvidace výrobku.

Pro detailnější informace o recyklaci tohoto výrobku se obraťte na svůj Místní úřad nebo na odpadovou a likvidační službu ve Vašem okolí.



KLARSTEIN NIETSRK

SRSRK KLARSTEIN NIE

KLARSTEIN NIETSRK

SRSRK KLARSTEIN NIE

KLARSTEIN NIETSRK

SRSRK KLARSTEIN NIE

KLARSTEIN NIETSRK